Ivanka Ivanova (Sofia, Bulgaria)

ABOUT A TYPE MODAL CONSTRUCTIONS IN THE EDIFYING GOSPEL BY CONSTANTINE OF PRESLAV

(Summary)

The paper discusses the autonomous existence of the construction Modal Verb + Dative + Infinitive (MV + D + I) in the Old Bulgarian language. The analysis is based on ten veres from the Edifying Gospel by Constantine of Preslav which contain constructions with the modal verbs нмътн, достотътн / довылътн and подобатн. The comparison of the Old Bulgarian and the Greek texts, as well as an additional example from Lithuanian show that this construction is a characteristic syntactic feature inherited in Old Bulgarian from the Proto Indo-European language.